



Dear Parent/Legal Guardian:

As part of your child's educational program, he/she will be given an opportunity to participate in educational activities at the Poudre Learning Center ("PLC"). The PLC is an interdisciplinary educational site located near the Poudre River at 8313 F Street in Greeley, CO. It includes a classroom building and 65 acres of undeveloped land, wetlands, lake and the Poudre River Trail. The PLC is operated under an agreement between Weld County School District No. 6 (Greeley-Evans), Weld County School District RE-4 (Windsor), Weld County School District RE-5J (Johnstown-Milliken) and Weld County School District RE-2 (Eaton).



Interdisciplinary educational activities at the PLC may include both indoor and outdoor activities some of which may include the risk of physical harm and/or damage to personal property. Your child's participation in these activities is voluntary, and his/her failure to participate will not result in any academic penalty.



In order for your child to participate in the educational activities at the PLC, you must sign the attached **PERMISSION, LIABILITY & HEALTH FORM CHECK OFF**. By signing this form, you are releasing or waiving certain legal rights. Please read these forms carefully and call your child's teacher if you have any questions about the nature of the educational activities at the PLC.



**PERMISSION, LIABILITY & HEALTH FORM CHECK OFF**

This Permission, Assumption of Risk and Release of Liability is given for \_\_\_\_\_  
(Student)

By the Student's parent/legal guardian \_\_\_\_\_  
(Parent /Legal Guardian)

OR (Student, if Student is over 18 years of age), and having the right to make decisions concerning the care, custody and control of the Student. I hereby consent to and approve of the participation of the Student in the educational activities at the Poudre Learning Center ("PLC") during the \_\_\_\_\_ school year under the terms and conditions set forth below.

I understand that the Student's participation in such activities may involve risk of physical injury and/or damage to personal property. Specifically, I understand that the educational activities may include risks associated with outdoor activities including but not limited to: (i) exposure to varying weather conditions; (ii) activities in or near water, such as wading, boating or canoeing; (iii) encounters with wildlife and insects; and (iv) climbing, walking or sitting in or on natural terrain. I understand that the Student's participation in these activities is voluntary and that his/her failure to participate will not result in any academic penalty. **By my signature below I permit the Student to participate, and I assume all risks associated with the Student's participation in the educational activities at the PLC.**

I take full responsibility for any injury or loss to the Student, which the Student may suffer arising in whole or in part out of participation in the educational activities at the PLC. **By my signature below, I agree to release, indemnify and hold harmless the District and the PLC staff and school district employing that staff with respect to any liability arising out of the Student's participation in the educational activities at the PLC.**

Please initial this box if your Student has a current Health form on file with the school nurse's office.\*  
\* Please fill out the PLC Medical Form if your Student has special Health concerns.

I have carefully read this Permission, Assumption of Risk and Release of Liability and fully understand its contents, and I sign it voluntarily and of my own free will.

\_\_\_\_\_  
Student Signature (if over 18 years of age) Date: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Parent/Legal Guardian Signature Date: \_\_\_\_\_

**Parent/Legal Guardian Contact Information:**

Parent/Guardian Name \_\_\_\_\_ Work phone \_\_\_\_\_  
(Print)

Parent/Guardian Name \_\_\_\_\_ Work phone \_\_\_\_\_  
(Print)

In case of emergency where parent/guardian cannot be reached, please contact:

Name \_\_\_\_\_ Work phone \_\_\_\_\_  
(Print)



Estimado Padre o Tutor:

Como parte del programa educativo de su hija/hijo , ella/el tendrá la oportunidad de participar en las actividades educativas en el Centro de Aprendizaje Poudre ("PLC"). El PLC es un sitio interdisciplinario educativo localizado cerca del Río Poudre en el 8313 de la calle F en Greeley, CO. El sitio cuenta con un edificio de clases y 65 acres de tierra sin desarrollar, pantanos, un lago y el Sendero del Río Poudre. El PLC es operado bajo un acuerdo entre el Distrito Escolar 6 del Condado Weld (Greeley-Evans), el Distrito Escolar RE-4 del Condado Weld (Windsor), el Distrito Escolar RE-5J del Condado Weld (Johnstown-Milliken) y el Distrito Escolar RE-2 del Condado Weld (Eaton).



Las actividades interdisciplinarias educativas en el PLC pueden incluir actividades dentro de la escuela y al aire libre, algunas de estas actividades pueden incluir el riesgo de daño físico y/o daño a la propiedad personal. La participación de su hija/hijo en estas actividades es voluntaria, y su falta de participación no resultara en castigo académico.



Para que su hija/hijo pueda participar en las actividades educativas en el PLC, usted debe llenar la FORMA DE PERMISO, RESPONSABILIDAD Y SALUD que viene incluida. Al firmar este formulario, usted está renunciando a ciertos derechos legales. Por favor lea estas formas cuidadosamente y llámeme al maestro de su hija/hijo si tiene preguntas sobre la índole de las actividades educativas en el PLC.





**FORMA DE PERMISO, RESPONSABILIDAD Y SALUD**

Este permiso, Asume el Riesgo y la Responsabilidad para \_\_\_\_\_  
(Estudiante)

De parte del padre/madre/ o guardián legal del estudiante  
\_\_\_\_\_  
(Padre /Madre/Guardián Legal)

O (Estudiante si es mayor de 18 años), y teniendo el derecho de hacer decisiones sobre el cuidado , la custodia y el control del Estudiante. Yo consiento y apruebo la participación de mi Estudiante en las actividades educativas en el Centro de Aprendizaje Poudre ("PLC") durante el año escolar \_\_\_\_\_ bajo los términos y condiciones que siguen a continuación.

Yo entiendo que la participación de mi Estudiante en estas actividades puede tener ciertos riesgos de heridas físicas y/o daño a la propiedad personal. Específicamente, yo entiendo que las actividades educativas pueden incluir riesgos relacionados con las actividades al aire libre, incluyendo pero no limitado a : (i) exposición a condiciones climáticas variadas; (ii) actividades cercas o dentro del agua , por ejemplo, vadear, pasear en barco, o andar en canoas; (iii) encuentros con fauna y flora e insectos; y (iv) escalar, caminar o sentarse dentro de o en terreno natural. Yo entiendo que la participación de mi hija/hijo es voluntaria y que la falta de su participación no resultara en castigo académico. **Con mi firma yo permito que mi Estudiante participe y yo asumo todos los riesgos asociados con la participación de mi Estudiante en las actividades educativas en el PLC.**

Yo tomo la responsabilidad completa de cualquier herida o pérdida para el Estudiante, la cual el Estudiante puede sufrir en parte o enteramente por la participación en las actividades educativas en el PLC. **Con mi firma aqui abajo yo estoy de acuerdo en liberar, indemnizar y no hacer responsable al Distrito y al personal del PLC y al distrito escolar que emplea ese personal con respecto a cualquier responsabilidad que surja de la participación de mi Estudiante en las actividades educativas en el PLC.**

Ponga sus iniciales en esta caja si su Estudiante tiene un formulario de Salud actual en la oficina de la enfermera de la escuela.\*

\* Por favor llene el Formulario Medico de PLC si su Estudiante tiene alguna preocupación especial sobre su Salud.

Yo he leído cuidadosamente esta Forma de Permiso, Asumir el Riesgo y la Responsabilidad y entiendo el contenido y lo firmo voluntariamente y con libre albedrío.

\_\_\_\_\_  
Firma del Estudiante (si es mayor de 18 años de Edad) Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Madre/Guardián Legal Fecha: \_\_\_\_\_

**Información de Contacto del Padre/Madre/ Guardián Legal:**

Nombre del Padre/Madre/Guardián Legal \_\_\_\_\_ Teléfono del Trabajo \_\_\_\_\_  
(Letra de molde)

Nombre del Padre/Madre/Tutor Legal \_\_\_\_\_ Teléfono del Trabajo \_\_\_\_\_  
(Letra de molde)

En caso de una emergencia en donde no se pueda comunicar con el padre/madre/tutor legal por favor comuníquese con:

Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono de Trabajo \_\_\_\_\_  
(Letra de molde)